

93007Q



930072

NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

## Scholarship 2007

### Spanish

2.00 pm Friday 30 November 2007

Time allowed: Three hours

Total marks: 32

### QUESTION BOOKLET

This booklet contains resource material, questions, and spaces in which you should make your notes on the listening and reading material. You will use the resources and your notes to complete the written and spoken parts of the examination.

You should complete BOTH sections. Each section is worth 16 marks.

The time allowed to complete the examination is three hours. For Section One, you are advised to spend 90 minutes completing the task. For Section Two, you are advised to spend 60 minutes preparing for the speaking task.

Use Answer Booklet 93007A for the writing task.

Towards the end of the examination, the Supervisor will begin calling candidates for the speaking task. Once you have completed the speaking task, if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue the writing task.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

You have three hours to complete this examination.

To complete this examination, you should have the following resources:

- Question Booklet 93007Q, in which the spaces are provided for your notes. You may keep this Question Booklet at the end of the examination.
- Answer Booklet 93007A, for the writing task. You must hand the Answer Booklet in at the end of the examination.

In this examination, there are two sections. Each section includes ONE task containing TWO questions.

**SECTION ONE: Writing**

This includes a listening passage for which a written response is required.

**SECTION TWO: Speaking**

This includes a reading text for which a recorded spoken response is required.

## SECTION ONE: Writing (16 marks)

You are advised to spend 90 minutes completing this section.

### LISTENING

Listen to an article about an immigration problem.

You will hear the article three times. The first time, you will hear the article as a whole. Then you will hear it twice more, in sections, with a pause between each section.

While listening, you should make notes in the spaces provided in the Question Booklet. These notes will form the basis for the writing task that you will complete as a response to the listening passage. **Your notes will not be assessed.**

When the CD has finished, you will begin your writing task.

## LISTENING NOTES

Take notes in the spaces provided. The notes will not be assessed.

<b>Glossary:</b>	denunciado	reported / accused
	deportados	deported
	incrementar	to increase
	vulnerabilidad	vulnerability
	generan / generar	generate
	jubilados	pensioners
	el ciudadano	the citizen
	complacer	to please

### Section One

### Section Two

### Section Three

**LISTENING NOTES** continued**Section Four****Section Five****Section Six**

**TASK ONE: WRITING**

Use Answer Booklet 93007A for your writing task.

You are advised to spend **60 minutes** on the writing task.

You must write at least **200** words in Spanish.

Use the notes you made during the listening passage, and your own ideas and language, to complete the following:

**Question One: (8 marks)**

Escriba **80** palabras sobre el siguiente tema:

*Exponga los problemas concretos a los que se enfrentan los países desarrollados en relación al aumento de la inmigración.*

Ejemplifique las respuestas.

**Question Two: (8 marks)**

Escriba aproximadamente **120** palabras como respuesta a los siguientes temas:

Presente un comentario a favor o en contra acerca de;

- *el derecho de los inmigrantes de buscar un futuro mejor*
- *el derecho de los locales de defender la identidad nacional y las fuentes de trabajo en su propio país.*

Ejemplifique las respuestas y dé su opinión personal también.

For Question One, you should base your responses on what you have heard in the listening passage. For Question Two, you should, as far as possible, respond in your own words and develop your own viewpoint.

Use pages 3, 4 and 5 in the Answer Booklet for the writing task.

If you need to restart the writing task, use the extra pages 7, 8 and 9. Draw a diagonal line through pages 3, 4 and 5 to show that these should not be assessed.

Note: Once you have completed the speaking task, if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue the writing task.

## **SECTION TWO: Speaking** (16 marks)

You are advised to spend 60 minutes preparing for the speaking task.

### **READING**

You are advised to spend **30 minutes** reading the text on page 9, and making notes in the space provided on page 8. **Your notes will not be assessed.**

You are then advised to spend **30 minutes** preparing your responses to the questions for the speaking task.

Towards the end of the examination, the Supervisor will begin calling candidates for the speaking task. Once you have completed the speaking task, if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue the writing task.

**READING TEXT****Glossary:**

el incremento	the increase
involucrados	involved
probando	proving / demonstrating
sostienen	(they) maintain / uphold
relacionarse	to socialise

adaptado
los patrones
la aglomeración
amenazando

adapted
the patterns
the crowd
threatening

**READING NOTES**



## EL ALCOHOL; UNA CUESTION DE IDENTIDAD

Las juventudes neocelandesas de diferentes orientaciones políticas se unieron en contra de una causa común, oponerse a la ley que trata de aumentar la edad legal para beber a los 20 años y mantenerla en los 18 años. Esperan persuadir a los políticos que el pasar la nueva ley sólo será un castigo para la mayoría de los jóvenes reponsables de 18 y 19 años.

Esta nueva iniciativa gubernamental se inició como respuesta al incremento de adolescentes intoxicados involucrados en accidentes automovilísticos probando la inmadurez de los adolescentes ante el alcohol y a la alarma por el aumento de bebedores menores de 18 años.

Estas juventudes defienden el mantener la ley argumentando que “A la edad de 18 años el gobierno considera que los individuos son lo suficiente maduros y responsables como para poder votar, dar la vida por su país, casarse, conducir y fumar pero no para beber.” Algunos la ven como un ataque a las libertades individuales y con consecuencias económicas para el país; muchos de los 50.000 estudiantes extranjeros podrían no venir por esa misma razón.

Sostienen que la respuesta estaría en ser más severos con el cumplimiento de la ley existente, en apoyar las campañas que estimulan el consumo responsable del alcohol y en reconocer que no hay un solo culpable en este crimen y que habría que castigar a los adultos irresponsables que venden bebidas alcohólicas a los menores.

En España se ha bebido siempre como un medio de relacionarse y no para emborracharse. A pesar del bajo precio el consumo ha descendido, de 15 litros de alcohol por habitante al año a sólo 9 litros. Esto es porque el alcohol es parte de la cultura mediterránea. La cultura del alcohol comienza en la familia, con las comidas, y forma parte de las fiestas tradicionales, como los Sanfermines o las Fallas.

Sin embargo, últimamente, la juventud ha adaptado los patrones adultos del consumo social del alcohol con la creación del ‘botellón’. Cantidad de jóvenes se reúnen durante los fines de semana para consumir alcohol a un precio razonable en lugares públicos, como respuesta al alto costo de las copas en bares y a la gran importancia que dan a su necesidad de divertirse y de relacionarse con otros de su edad en un ambiente relajado.

Este ritual semanal les ayuda en su proceso de integración social y se puede ver organizado dentro de una serie de dualidades: mientras que los días de la semana significan estudiar, trabajar y no beber alcohol, los fines de semana se convierten en sinónimo de beber y divertirse.

Aunque el beber en la calle no es nuevo en España, sí lo es la aglomeración y las molestias a los vecinos con el ruido y la basura.

La reacción del Gobierno amenazando con subir la edad a los 18 años, prohibir la venta de alcohol en centros de estudio, los botellones, etc. se enfrenta con la respuesta de los jóvenes quienes no creen que ni la mayor presencia de la policía ni la prohibición vaya a resolver nada y consideran que tienen el derecho a reunirse y pasárselo bien en la calle.

Ellos proponen que se creen otras alternativas para divertirse, tales como centros deportivos baratos y lugares donde reunirse. También consideran crucial la disminución de las presiones laborales, económicas y de estudio y una mayor educación cívica.

## TASK TWO: SPEAKING

The speaking task will take place in another room. You will be escorted there by a Supervisor.

Once the tape has been started, your spoken responses to the questions will be recorded. You are required to read each question aloud onto the tape. Your response, in **Spanish**, should immediately follow the question.

For Question One, you should base your responses on what you have read in the reading text. For Question Two, you should, as far as possible, use your own words and develop your own viewpoint. Do not simply read large sections from the reading text onto the tape. You may use your notes while you are speaking.

The tape will not be paused once you have started speaking. You should aim to talk for about three to four minutes in **Spanish**. The tape will be stopped after six minutes.

The questions and spaces for preparing your responses are provided below and on page 11. The notes will not be assessed.

## SPEAKING PREPARATION

READ EACH QUESTION ALOUD ONTO THE TAPE BEFORE YOU GIVE YOUR RESPONSE.

### Question One: (8 marks)

- (a) ¿Cómo justifican los gobiernos la necesidad de cambiar la ley y aumentar la edad límite para beber alcohol?

- (b) ¿Cómo defiende la juventud su deseo de que la ley mantenga los 18 años como la edad legal y su derecho de divertirse / beber en lugares públicos?

**Question One:** (b) continued

**Question Two:** (8 marks)

- (a) Analiza y compara las causas y consecuencias sociales de los distintos hábitos alcohólicos entre la sociedad española y la neocelandesa.
- (b) ¿Qué propondrías para solucionar el problema del consumo excesivo de bebidas alcohólicas entre los jóvenes?

Extra paper for continuation of notes or preparation.

93007Q